

содействия достижению целей, поставленных в связи с объявлением зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, и воздерживаться от любых действий, несовместимых с этими целями, Уставом Организации Объединенных Наций и соответствующими резолюциями Организации, и прежде всего от действий, которые могут привести к возникновению или обострению напряженной обстановки и потенциальных конфликтов в регионе;

3. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря от 24 октября 1995 года³², представленный в соответствии с ее резолюцией 49/26 от 2 декабря 1994 года;

4. *напоминает* о том, что на третьем совещании государств — членов зоны, состоявшемся в Бразилиа в 1994 году, было достигнуто согласие в том, чтобы укреплять демократию и политический плюрализм и, в соответствии с Венской декларацией и Программой действий, принятыми на Всемирной конференции по правам человека 25 июня 1993 года³³, поощрять и защищать все права человека и основные свободы, а также согласие в том, чтобы сотрудничать в достижении этих целей;

5. *приветствует* достигнутый прогресс в деле полного вступления в силу Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (Договор Тлателолко)³⁴ и заключения договора о создании свободной от ядерного оружия зоны в Африке;

6. *выражает свою признательность* международному сообществу за его усилия, предпринимаемые в соответствии с резолюцией 976 (1995) Совета Безопасности от 8 февраля 1995 года в целях содействия эффективному и прочному миру в Анголе на основе «Биссских соглашений»³⁵ и Лусакского протокола³⁶;

7. *приветствует также* недавние позитивные изменения в развитии ситуации в Либерии, включая продвижение к миру и национальному примирению в соответствии с Абуджийским соглашением³⁷, дополняющим Соглашение Котону³⁸ и Соглашение Акосомбо³⁹ с последующим уточнением, содержащимся в Аккрском соглашении⁴⁰;

8. *с признательностью отмечает* усилия государств-членов и гуманитарных организаций по оказанию гуманитарной помощи Анголе и Либерии и настоятельно призывает их продолжать оказывать и увеличивать такую помощь;

9. *подтверждает* важное значение Южной Атлантики для глобальных морских и коммерческих операций и свою решимость сохранить этот регион для всех видов деятельности, охраняемых нормами международного права, нашедшими отражение в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву⁴¹;

10. *приветствует далее* предложение Южной Африки провести в Кейптауне 1–2 апреля 1996 года четвертое совещание государств — членов зоны;

11. *просит* соответствующие организации, органы и учреждения системы Организации Объединенных Наций оказать всю необходимую помощь, которую могут запросить государства зоны, предпринимаемая совместные усилия по осуществлению декларации об объявлении зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике;

12. *просит* Генерального секретаря держать в поле зрения осуществление резолюции 41/11 и последующих резолюций по этому вопросу и представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад с учетом, в частности, мнений, выраженных государствами-членами;

13. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике».

69-е пленарное заседание,
27 ноября 1995 года

50/19. Участие добровольцев, «белых касок», в деятельности Организации Объединенных Наций в области гуманитарной помощи, восстановления и технического сотрудничества в целях развития

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию 49/139 В от 20 декабря 1994 года,

подтверждая также свои резолюции 46/182 от 19 декабря 1991 года, особенно руководящие принципы оказания гуманитарной помощи, содержащиеся в приложении к этой резолюции, 47/168 от 22 декабря 1992 года и 48/57 от 14 декабря 1993 года,

ссылаясь на решение 1993/205 Экономического и Социального Совета от 12 февраля 1993 года и согласованные выводы этапа координации Совета 1993 года⁴², а также на резолюцию 1995/44 Совета от 27 июля 1995 года,

признавая, в свете увеличения числа и роста масштабов и сложности стихийных бедствий и других чрезвычайных ситуаций, необходимость полностью использовать национальный потенциал стран по

³² A/50/671.

³³ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

³⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 634, No. 9068.

³⁵ *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок шестой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1991 года*, документ S/22609.

³⁶ Там же, *сорок девятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1994 года*, документ S/1994/1441.

³⁷ Там же, *пятидесятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1995 года*, документ S/1995/742.

³⁸ Там же, *сорок восьмой год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1993 года*, документ S/26272.

³⁹ Там же, *сорок девятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1994 года*, документ S/1994/1174.

⁴⁰ Там же, *пятидесятый год, Дополнение за январь, февраль и март 1995 года*, документ S/1995/7.

⁴¹ *Официальные отчеты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву*, том XVII (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.V.3), документ A/CONF.62/122.

⁴² См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 3 (A/48/3/Rev.1), глава III.*

обеспечению системы Организации Объединенных Наций, на основе предварительной готовности, поддержки для ее деятельности в области чрезвычайной гуманитарной помощи, а также в связи с содействием плавному переходу от оказания помощи к восстановлению, реконструкции и развитию, что должно способствовать повышению степени координации мер, принимаемых в этих областях,

1. *с интересом принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁴³ и записку Секретариата⁴⁴, подготовленные во исполнение резолюции 1995/44 Экономического и Социального Совета об участии добровольцев, «белых касок», в деятельности Организации Объединенных Наций в области гуманитарной помощи, восстановления и технического сотрудничества в целях развития, а также первоначальные проекты, осуществляемые во исполнение резолюции 49/139 В;

2. *высоко оценивает* деятельность и опыт Добровольцев Организации Объединенных Наций, в том числе «белых касок», нашедшие применение в контексте осуществления резолюции 49/139 В, а также другой опыт, накопленный в целях совершенствования, в соответствии с резолюциями 46/182 и 49/139 В, потенциала для оперативного и скоординированного реагирования на стихийные бедствия и другие чрезвычайные ситуации при сохранении неополитического, нейтрального и беспристрастного характера гуманитарной деятельности;

3. *рекомендует* принять добровольные национальные и региональные меры, направленные на предоставление в распоряжение системы Организации Объединенных Наций, через посредство Добровольцев Организации Объединенных Наций, национальных корпусов добровольцев, таких, как «белые каски», на основе предварительной готовности, в соответствии с принятыми в Организации Объединенных Наций процедурами и практикой, в целях обеспечения специализированных людских и технических ресурсов для оказания чрезвычайной помощи и восстановления, и в этой связи с удовлетворением отмечает создание, в частности в развивающихся странах, национальных корпусов добровольцев, таких, как «белые каски»;

4. *рекомендует также* Департаменту по гуманитарным вопросам Секретариата, в рамках выполнения его функций по координации гуманитарной помощи, и соответствующим органам Организации Объединенных Наций в соответствии с их мандатами использовать «белые каски» и других добровольцев Организации Объединенных Наций в области оказания чрезвычайной гуманитарной помощи, а также обеспечивать поддержку плавному переходу от оказания помощи к восстановлению, реконструкции и развитию;

5. *признает* в этой связи оперативную роль Добровольцев Организации Объединенных Наций в подборе, подготовке, расстановке и эффективном

использовании «белых касок» непосредственно на местах;

6. *призывает* страны, располагающие такими возможностями, внести свои взносы в созданный для этой цели отдельный канал в рамках Специального фонда добровольных взносов для Программы Добровольцев Организации Объединенных Наций в соответствии с пунктом 6 *b* резолюции 49/139 В;

7. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии в контексте группы вопросов, касающихся пункта «Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь», доклад о технической, организационной и финансовой жизнеспособности этой инициативы.

72-е пленарное заседание,
28 ноября 1995 года

50/21. Ближневосточный мирный процесс

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 49/88 от 16 декабря 1994 года и резолюцию 1995/52 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1995 года,

подчеркивая, что достижение всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования ближневосточного конфликта явится значительным вкладом в дело укрепления международного мира и безопасности,

напоминая о созыве в Мадриде 30 октября 1991 года Мирной конференции по Ближнему Востоку на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года и о последующих двусторонних переговорах, а также совещаниях многосторонних рабочих групп и с удовлетворением отмечая широкую международную поддержку этого мирного процесса,

отмечая продолжающееся позитивное участие Организации Объединенных Наций в работе многосторонних рабочих групп в качестве полноправного внерегионального участника,

учитывая Декларацию принципов о временных мерах по самоуправлению, которая была подписана правительством Государства Израиль и представителем палестинского народа, Организацией освобождения Палестины, в Вашингтоне 13 сентября 1993 года⁴⁵, и последующее Соглашение по сектору Газа и району Иерихона, подписанное правительством Государства Израиль и Организацией освобождения Палестины в Каире 4 мая 1994 года⁴⁶, Соглашение между ними о подготовительной передаче полномо-

⁴³ A/50/203/Add.1–E/1995/79/Add.1.

⁴⁴ A/50/542.

⁴⁵ A/48/486–S/26560, приложение; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок восьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1993 года*, документ S/26560.

⁴⁶ A/49/180–S/1994/727, приложение; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок девятый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1994 года*, документ S/1994/727.